



จดหมายข่าว

เทวาลัย

ปีที่ ๑๑ ฉบับที่ ๓ วันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๖๒



จดหมายข่าวเทวาลัย

ปีที่ ๑๑ ฉบับที่ ๓ วันที่ ๒๙ มีนาคม ๒๕๖๒



วาดภาพโดย น.ส.สุธีรา ศรีตระกูล (อักษรศาสตร์#80)

จดหมายข่าวเทวาลัย

ที่ปรึกษา

ศ.ดร.กึ่งกาญจน์ เทพกาญจนา

คณบดี

รศ.ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์

รองคณบดี

ผศ.ดร.นิรดา จิตรกร

ผู้ช่วยคณบดี

ผศ.ดร.อาทิตย์ ชีวณิชย์กุล

อ. William Whorton

คณะผู้จัดทำจดหมายข่าวเทวาลัย

ทิพนipa ชื่นสกุล

เอกภูมิ ภูมิทัศน์

อัสนี พูลรักษ์

อิสราภาพ ล้อรัตนไชยวงศ์

กฤติธิดา บวรบุญญ์ทัย



อ่านจดหมายข่าวเทวาลัยฉบับย้อนหลังได้ที่ <http://www.arts.chula.ac.th/~sandbox/dhevalai/>

ส่งข่าวประชาสัมพันธ์ได้ที่ tipnipa.prarts@gmail.com
หรือ pr.arts.chulalongkorn@gmail.com

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 โทร. (662) 218 – 4870

www.arts.chula.ac.th

พระฉายาลักษณ์สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ
สยามบรมราชกุมารี ได้รับความอนุเคราะห์จาก
ศูนย์สื่อสารองค์การ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ผศ.ดั่งกมล ณ ป้อมเพ็ชร
ได้รับรางวัลข้าราชการ
พลเรือนดีเด่น



ภาษาศาสตร์
สู่สาธารณะ ครั้งที่ 4
"Put Humanities in AI"



พิธีรับมอบทุน
ExxonMobil



6 ข่าวศิษย์เก่าได้รับรางวัล

8 ข่าวประชาสัมพันธ์

12 ข่าวกิจกรรม

31 อักษรวิชาการ

37 ใคร ทำอะไร ที่ไหน

38 ข่าวภาษาอังกฤษและวิรัชก้า





บรมราชกุมารีอาศิรวาท

๒ เมษายน ๒๕๖๒

วันคล้ายวันพระราชสมภพ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

งามพระวิทยาปรีชาญาณ
งามพระทรงชำนาญทุกศาสตร์ศิลป์
งามพระทัยพ่างฟ้าพิรุณริน
งามธำนินทร์พระเทพรัตน์จรัสไทย

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม

ข้าพระพุทธเจ้า คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อาทิตย์ ชีรวณิชกุล ประพันธ์)

บริษัท เอสโซ่ (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน) มอบทุนแก่นิสิตอักษรศาสตร์



เมื่อวันที่ 14 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 16.00 น. ศาสตราจารย์ ดร.กิงกาญจน์ เทพกาญจนา คณบดีคณะอักษรศาสตร์ เป็นผู้แทน
รับมอบทุนการศึกษาโครงการนำร่องส่งเสริมความรู้พื้นฐานวิชาบริหารธุรกิจ การเงิน และบัญชี ประจำปีการศึกษา 2562 จากบริษัท เอสโซ่
(ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน) เพื่อจัดสรรแก่นิสิตคณะอักษรศาสตร์ จำนวน 20 ทุน ทุนละ 5,000 บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น 100,000 บาท

ทุนการศึกษาโครงการนำร่องส่งเสริมความรู้พื้นฐานวิชาบริหารธุรกิจ การเงิน และบัญชี เป็นทุนการศึกษาที่บริษัท เอสโซ่ (ประเทศไทย)
จำกัด (มหาชน) มอบให้แก่นิสิตคณะอักษรศาสตร์ สาขาวิชาภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาฝรั่งเศส และภาษาเยอรมัน ที่มีผลการเรียนเฉลี่ย
สะสมไม่ต่ำกว่า 3.00 และมีผลการเรียนรายวิชาด้านบัญชีไม่ต่ำกว่า B

นอกจากนี้ ในวันดังกล่าว บริษัท เอสโซ่ (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน) ยังได้ประชาสัมพันธ์โครงการรับนิสิตฝึกงาน ณ ห้อง 401/18 อาคาร
มหาจักรีสิรินธร มินิสิตคณะอักษรศาสตร์ให้ความสนใจเข้าร่วมกิจกรรมดังกล่าวเป็นจำนวนมาก



ศิษย์เก่าคณะอักษรศาสตร์ ได้รับรางวัลพระราชทานเทพทอง

ขอแสดงความยินดีแก่ศิษย์เก่าคณะอักษรศาสตร์ที่ได้รับรางวัลพระราชทานเทพทอง ครั้งที่ 19 จากสมาคมนักวิทยุและโทรทัศน์แห่งประเทศไทยในพระบรมราชูปถัมภ์ ดังนี้

1. คุณณัฐพัชญ์ วงษ์เหรียญทอง ศิษย์เก่าภาควิชาศิลปการละคร ผู้ก่อตั้งเว็บไซต์ด้านการตลาด nuttaputch.com
2. คุณนิติ ชัยชิตาทร ศิษย์เก่าสาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤต ภาควิชาภาษาตะวันออก พิธีกร ผู้สร้างสรรค์รายการโทรทัศน์ และนักแสดงผู้มีชื่อเสียง

รางวัลพระราชทานเทพทองเป็นรางวัลที่สมาคมนักวิทยุและโทรทัศน์แห่งประเทศไทยในพระบรมราชูปถัมภ์มอบให้แก่ นักวิทยุโทรทัศน์และวิทยุกระจายเสียงซึ่งทำคุณประโยชน์แก่ชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์ และเป็นแบบอย่างที่ดีต่อสังคมและประเทศ ในปีนี้ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พลอากาศเอกชลิต พุกผาสุข องคมนตรี เป็นผู้แทนพระองค์ ในพิธีมอบรางวัล ณ ศาลาสหทัยสมาคม ในพระบรมมหาราชวัง เมื่อวันที่ 11 มีนาคม พ.ศ. 2562



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ดังกมล
ณ ป้อมเพชร ได้รับรางวัล
ข้าราชการพลเรือนดีเด่น



ศิษย์เก่าสาขาวิชาภาษาเกาหลี
ให้สัมภาษณ์นิตยสาร CU Around



<https://www.chula.ac.th/magazine/17395/>

เสื้อวิ่งและเสื้อโปโล งานเดิน-วิ่งการกุศล “อักษรฯ จรล 102”



โอกาสสุดท้ายที่จะได้เป็นเจ้าของเสื้อวิ่งและเสื้อโปโล งานเดิน-วิ่งการกุศล “อักษรฯ จรล 102” มาถึงแล้ว

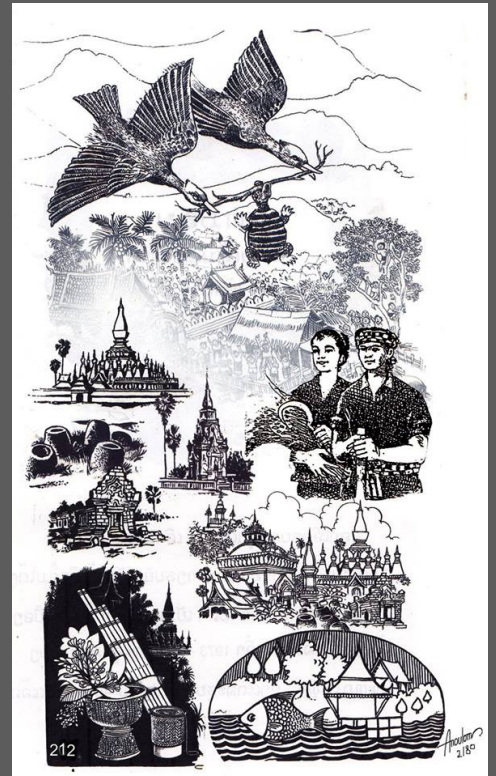
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเปิดจำหน่ายเสื้อวิ่งและเสื้อโปโล งานเดิน-วิ่งการกุศล “อักษรฯ จรล 102” สำหรับผู้ที่พลาดการสมัครหรือผู้ที่ต้องการซื้อเพิ่มเติมเพื่อเป็นที่ระลึก เสื้อวิ่งจำหน่ายในราคา 250 บาท และเสื้อโปโลจำหน่ายในราคา 350 บาท หากซื้อเสื้อวิ่งคู่กับเสื้อโปโลจะจำหน่ายในราคาพิเศษ 500 บาทเท่านั้น เริ่มจำหน่ายตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป ณ สำนักคบติ อาคารมหาวิทยาลัย ในวันและเวลาราชการ หรือ โทร. 0-2218-4885

หมายเหตุ: เสื้อแต่ละขนาดมีจำนวนจำกัด หากสินค้าหมด จะไม่มีการผลิตเพิ่ม ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับเปลี่ยนหรือคืนสินค้าที่ซื้อไปแล้ว

นิทรรศการจิตรกรรมและภาพถ่าย “เบ็ญรูปแต้ม แนมรูปเงา เล่าสังคม ศิลปะกับประวัติศาสตร์ สังคมลาวตั้งแต่ทศวรรษ 1960-ปัจจุบัน”



ภาควิชาภาษาไทย



ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ร่วมกับ Mekong Contemporary Art Foundation และ Mekong Art Initiative ขอเชิญชมนิทรรศการจิตรกรรมและภาพถ่าย “เบ็ญรูปแต้ม แนมรูปเงา เล่าสังคม ศิลปะกับประวัติศาสตร์สังคมลาวตั้งแต่ทศวรรษ 1960-ปัจจุบัน” ระหว่างวันที่ 3-25 เมษายน พ.ศ. 2562 (วันจันทร์-ศุกร์ เวลา 09.00-16.30 น.) ณ ห้องนิทรรศการหมุนเวียน ชั้น 1 อาคารพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (ไม่มีค่าใช้จ่ายในการเข้าชม)

การอบรมเชิงปฏิบัติการ หลักสูตร “Storytelling Techniques and Visualization for Business Presentation รุ่นที่ 3”



โครงการอบรมเชิงปฏิบัติการ

Storytelling Techniques and Visualization for Business Presentation #3

วันที่ 27 - 28 เมษายน 2562

เวลา 09.30 - 16.30 น.

ณ โรงแรม Pullman Hotel G ถนนสีลม กรุงเทพฯ

วิทยากร



อ.เกียรติภูมิ นันทกุล
อาจารย์พิเศษภาควิชาศิลปการละคร คณะอักษรศาสตร์



อ.ชาลิศ พงมดล
อาจารย์พิเศษระดับมหาวิทยาลัย
ผู้เชี่ยวชาญด้าน Visualization and Media Production

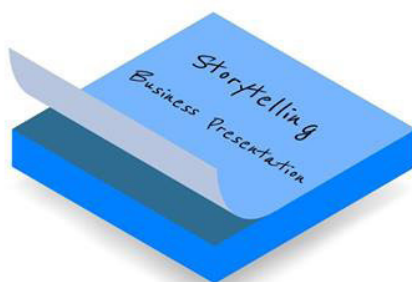
ค่าลงทะเบียน 13,900 บาท

(รวม Coffee Break and International Buffet ตลอดทั้งวัน)



สำรองที่นั่งออนไลน์ได้ตั้งแต่วันนี้
ติดต่อสอบถามเพิ่มเติม
โทร. 02-218-4802
chuladrama.training@gmail.com

Drama Arts Chula



- ภาควิชาศิลปการละคร
- ศูนย์บริการวิชาการ คณะอักษรศาสตร์

ภาควิชาศิลปการละครร่วมกับศูนย์บริการวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขอเชิญผู้สนใจสมัครเข้าร่วมการอบรมเชิงปฏิบัติการ หลักสูตร “Storytelling Techniques and Visualization for Business Presentation รุ่นที่ 3” ระหว่างวันที่ 27-28 เมษายน พ.ศ. 2562 ณ โรงแรมพูลแมน จี ถนนสีลม กรุงเทพฯ

ลงทะเบียนเข้าอบรมที่

<https://goo.gl/orms/85ddKnZW7vXRga7r1>

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่

โทร. 0-2218-4802 (ติดต่อคุณชัชฎาพรรณ) หรืออีเมล chuladrama.training@gmail.com

“ก่อนจบ 2562 เทศกาลละคร วิทยานิพนธ์ สารนิพนธ์ และศิลปนิพนธ์”

📺 ภาควิชาศิลปการละคร

ห้องส่วนตัว
(ของลูกสาว
ขุนแม่เวอร์จิ
เนีย วูล์ฟ)

ศิลปินพันธ์ (การแสดง)
ของ พัชรารวรรณ เครือพันธ์
บท และ กำกับ โดย
ปานรัตน์ กริชชาญชัย

4 เม.ย. 19.30 น.
5 เม.ย. 19.30 น.
6 เม.ย.
14.00, 19.30 น.
พ.ศ. 2562
ศูนย์ศิลปการละครสดใส
พันธุ์มโกมล
ชั้น 6 อาคารมหาจักรีสิรินธร
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



THE WOMAN IN BLACK

DIRECTED BY
ROMTEERA MONKHLANG

ADAPTED BY STEPHEN MALLATRATT
FROM THE NOVEL BY SUSAN HILL

MARCH 28-30
19:30

ณ ศูนย์ศิลปการละครสดใส พันธุ์มโกมล
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาควิชาศิลปการละคร ได้จัดการแสดงละครศิลปนิพนธ์ในโครงการ “ก่อนจบ 2562 เทศกาลละครวิทยานิพนธ์ สารนิพนธ์ และศิลปนิพนธ์” ณ ศูนย์ศิลปการละครสดใส พันธุ์มโกมล ชั้น 6 อาคารมหาจักรีสิรินธร ดังนี้

1. “The Woman in Black ผู้หญิงในชุดดำ” ละครศิลปนิพนธ์ด้านการกำกับของ รมย์ธีรา มนต์ขลัง ซึ่งมีเนื้อเรื่องมาจากนิยายของ Susan Hill ดัดแปลงเป็นบทละครโดย Stephen Mallatratt และดัดแปลงเป็นบทละครภาษาไทยโดย ดารกา วงศ์ศิริ เปิดแสดงระหว่างวันที่ 28-30 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 19.30 น.
2. “ห้องส่วนตัว (ของลูกสาวขุนแม่เวอร์จิเนีย วูล์ฟ)” ละครศิลปนิพนธ์ด้านการแสดงโดย พัชรารวรรณ เครือพันธ์ ละครเรื่องนี้เขียนขึ้นใหม่โดยได้รับแรงบันดาลใจบางส่วนจาก A Room of One's Own ของ Virginia Woolf และการค้นหาในกระบวนการซ้อม เขียนบทและกำกับโดย ปานรัตน์ กริชชาญชัย เปิดแสดงระหว่างวันที่ 4-6 เมษายน พ.ศ. 2562 เวลา 19.30 น.

ผู้บริหารคณะอักษรศาสตร์ร่วมพิธีบำเพ็ญกุศลเนื่องในวัน ครบรอบ 102 ปีแห่งการสถาปนาจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

 คณะอักษรศาสตร์



เมื่อวันที่ 26 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 07.00 น.
สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
เสด็จพระราชดำเนินมายังจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ทรงบำเพ็ญพระราชกุศลทรงบาตรเนื่องในวันครบ
รอบ 102 ปีแห่งการสถาปนาจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
โอกาสนี้ ศาสตราจารย์ ดร.ก้องกัญญา เทพกาญจนา
คณบดีคณะอักษรศาสตร์ และผู้บริหารคณะ
เผ้าทูลละอองธุลีพระบาทรับเสด็จ และตักบาตร
พระสงฆ์ด้วย



เทศกาลออกร้านหนังสือ ครั้งที่ 10

 ศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์

เมื่อวันที่ 25 กุมภาพันธ์-1 มีนาคม พ.ศ. 2562 ศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ ได้จัดเทศกาลออกร้านหนังสือ ครั้งที่ 10 ณ โถงอาคารมหาจักรีสิรินธร ภายในงานมีร้านหนังสือและสำนักพิมพ์ชั้นนำมาออกจำหน่ายหนังสือแก่อาจารย์ นิสิต และประชาชนทั่วไปในราคาพิเศษ และมีการจัดนิทรรศการเรื่องนิตยสารสตรีสาร กิจกรรมประดิษฐ์หน้ากากแฟนซี รวมทั้งการจำหน่ายอาหารและเครื่องดื่มอีกด้วย

กิจกรรมที่สำคัญในงานนี้ ได้แก่ การเสวนาเรื่อง “สตรีสาร ภาคเยาวชน: คุณนิลวรรณ ปิ่นทอง” กับการบุกเบิกนิตยสารสำหรับเยาวชนเล่มแรกของไทย” ซึ่งศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์ร่วมกับสมาคมภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย จัดขึ้นในวันที่ 28 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2562 เวลา 11.00-14.00 น. วิทยากร ได้แก่ คุณสุกัญญา หาญตระกูล ผู้เคยทำนิตยสารสตรีสารร่วมกับคุณนิลวรรณ ปิ่นทอง (นิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาฯ บรรณาธิการนิตยสารสตรีสาร) อย่างใกล้ชิด คุณปิ่น (ปฐม พัววิมล) ผู้วาดการ์ตูนลงตีพิมพ์ในสตรีสาร ฉบับพิเศษ และในหนังสือเล่มสำคัญ ได้แก่ แบบเรียนมานะ มานี และนวนิยายเรื่องเมื่อคุณตาคุณยายยังเด็ก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.คารินา โชติทวี อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้ติดตามอ่านนิตยสารสตรีสารตลอดที่มีการตีพิมพ์ การเสวนานี้ได้รับเกียรติจากรองศาสตราจารย์ ดร. ตรีศิลป์ บุญขจร นายกสมาคมภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย และอดีตอาจารย์ประจำภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นผู้ดำเนินรายการ กิจกรรมดังกล่าวได้รับความสนใจอย่างยิ่ง มีผู้เข้าร่วมฟังการเสวนาเป็นจำนวนมาก



คณะอักษรศาสตร์

การบรรยายพิเศษด้านวรรณกรรม และภาพยนตร์ศึกษา



ในเดือนมีนาคมที่ผ่านมา ฝ่ายพัฒนาความเป็นนานาชาติและส่งเสริมภาพลักษณ์องค์กร ร่วมกับหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรม (หลักสูตรนานาชาติ) และสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น คณะอักษรศาสตร์ ได้รับเกียรติจาก Professor Norimasa Morita, PhD ศาสตราจารย์ทางด้านวรรณกรรมและภาพยนตร์ศึกษาจาก Waseda University มาบรรยายพิเศษในหัวข้อต่าง ๆ เกี่ยวกับวรรณกรรมและภาพยนตร์ญี่ปุ่น ดังนี้

- (1) การบรรยายเรื่อง “The Tokyo Landmark: A Semiotic Analysis” จัดขึ้นเมื่อวันที่ 12 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 13.00-16.00 น. ณ ห้อง 404 อาคารบรมราชกุมารี
- (2) การบรรยายเรื่อง “Lost in Translation or Born as Translation: World Literature from Japan” จัดขึ้นเมื่อวันที่ 14 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 13.00-16.00 น. ณ ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรีสิรินธร
- (3) การบรรยายเรื่อง “800 Years of Japanese Animation” จัดขึ้นเมื่อวันที่ 15 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 09.30-10.30 น. ณ ห้อง 304 อาคารมหาจักรีสิรินธร

การบรรยายทั้ง 3 เรื่องประสบความสำเร็จเป็นอย่างดี มีคณาจารย์ นิสิต และบุคคลทั่วไปให้ความสนใจเข้าร่วมฟังการบรรยายเป็นจำนวนมาก




 ภาควิชาภาษาไทย

การบรรยายพิเศษเรื่อง “ลิลิตพระลอจากมุมมองสองซีกโลก”



เมื่อวันที่ 7 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 10.00-12.00 น. ภาควิชาภาษาไทยจัดการบรรยายพิเศษเรื่อง “ลิลิตพระลอจากมุมมองสองซีกโลก” ณ ห้อง 707 อาคารบรมราชกุมารี การบรรยายในครั้งนี้ได้รับเกียรติจาก Professor Robert J. Bickner, PhD จาก Department of Asian Languages and Cultures, University of Wisconsin-Madison สหรัฐอเมริกา บรรยายเรื่อง “Lilit Phra Law as Oral Literature” และ ศาสตราจารย์ ดร.ชลดา เรืองรักษ์ลิขิต ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย บรรยายเรื่อง “ลิลิตพระลอได้มาจากตำนานรักในเมืองแพร่จริงหรือ” ผู้ดำเนินรายการ คือ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อาทิตย์ ชีรวณีย์กุล

การบรรยายพิเศษครั้งนี้เป็นการเปิดมุมมองใหม่ในการศึกษาลิลิตพระลอ วรรณคดีเอกของไทย Professor Robert J. Bickner เสนอว่าลิลิตพระลอเป็นวรรณคดีมุขปาฐะและเป็นผลงานของกวีหลายคน และจากการศึกษาลิลิตพระลอโดยใช้วิชาภาษาศาสตร์เชิงประวัติเป็นเครื่องมือในการศึกษา ทำให้พบว่า คำเอกโทษและโทโทษที่พบทั่วไปในวรรณคดีเรื่องนี้ แท้ที่จริงแล้วเป็นการสะกดตามเสียงที่ออกจริงในอดีต ส่วนศาสตราจารย์ ดร.ชลดา เรืองรักษ์ลิขิต ได้ชี้ให้เห็นอิทธิพลของวรรณคดีเรื่องลิลิตพระลอที่มีต่อการสร้างปูชนียสถานและแหล่งท่องเที่ยวในจังหวัดแพร่ พร้อมทั้งชี้ให้เห็นว่า มีรายละเอียดบางประการในแหล่งท่องเที่ยวที่ไม่ตรงหรือไม่ปรากฏในลิลิตพระลอ หากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้ศึกษาวรรณคดีเรื่องนี้ให้แม่นยำน่าจะมีความเหมาะสมมากกว่า ในช่วงท้ายเป็นการอภิปรายแลกเปลี่ยนความเห็นเกี่ยวกับลิลิตพระลอ อันแสดงให้เห็นคุณค่าของวรรณคดีเรื่องนี้ในมิติต่าง ๆ

กิจกรรมนี้ประสบความสำเร็จเป็นอย่างดี มีคณาจารย์ นิสิตนักศึกษา และประชาชนทั่วไป ให้ความสนใจร่วมฟังการบรรยายเป็นจำนวนมาก

(เรียบเรียงจากการสรุปความของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อาทิตย์ ชีรวณีย์กุล)

- ภาควิชาภาษาศาสตร์
- ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์
- หลักสูตรเทคโนโลยีภาษาและสารสนเทศ

ภาษาศาสตร์สู่สาธารณะครั้งที่ 4 “Put Humanities in AI”



เมื่อวันที่ 22 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 13.30-15.30 น. ภาควิชาภาษาศาสตร์ร่วมกับภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ และหลักสูตรเทคโนโลยีภาษาและสารสนเทศ จัดงานภาษาศาสตร์สู่สาธารณะครั้งที่ 4 “Put Humanities in AI” ณ ศูนย์ศิลปการละครสตูดิโอพันธุ์มโกมล ชั้น 6 อาคารมหาจักรีสิรินธร มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี ได้แก่

รองศาสตราจารย์ ดร.วิโรจน์ อรุณมานะกุล (ภาควิชาภาษาศาสตร์)
รองศาสตราจารย์ ดร.พิทยาวัฒน์ พิทยาภรณ์ (ภาควิชาภาษาศาสตร์)
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทรงพันธ์ เจริมประยงค์ (ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์)
อาจารย์ ดร.อรรถพล อารังรัตนฤทธิ์ (ภาควิชาภาษาศาสตร์)
คุณภัทรารุช ชี้อัสติยาศิลป์ (Chief Technology Officer ของ Wongnai)



การบรรยายในครั้งนี้นำเสนอให้เห็นบทบาทของมนุษยศาสตร์ดิจิทัล (Digital Humanities) ที่มีต่อการศึกษาวิจัยทางด้านมนุษยศาสตร์ เช่น การใช้เทคโนโลยีปัญญาประดิษฐ์ (AI) ช่วยวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของภาษาและประเด็นปัญหาทางสังคม การสร้างนวัตกรรมเพื่อช่วยเหลือมนุษย์ และการใช้องค์ความรู้ทางด้านภาษาศาสตร์เพื่อพัฒนาให้เทคโนโลยีปัญญาประดิษฐ์ทำงานได้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น



ภาควิชาภาษาศาสตร์ ร่วมกับ ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์
และ หลักสูตรเทคโนโลยีภาษาและสารสนเทศ จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัยสู่สาธารณะครั้งที่ 4

ภาษาศาสตร์สู่สาธารณะ ครั้งที่ 4 Put Humanities in AI

วันศุกร์ที่ 22 มีนาคม 2562 เวลา 13.30-15.30 น.
เริ่มลงทะเบียน 13.00 น.

ศูนย์ศิลปะและการแสดงสดไลฟเนสโกลด์ ชั้น 6
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สำรองที่นั่งที่ <https://goo.gl/forms/xRh3jZWC6tMhCLO2>
สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม linguistics.artschula@gmail.com



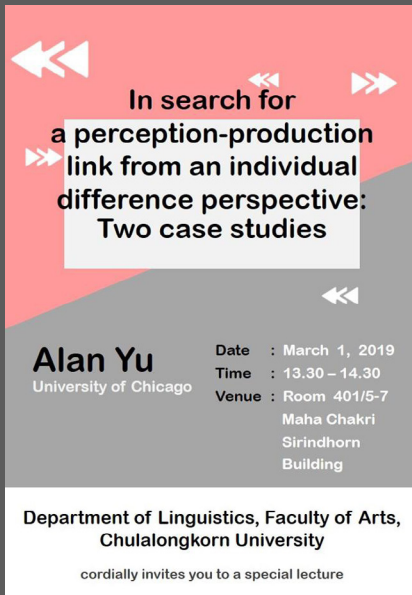
ขอขอบคุณ Wongnai
ฝ่ายวิจัย และ ภาควิชาศิลปะและการละคร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

นอกจากนี้ ในงานยังมีการแนะนำหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีภาษาและสารสนเทศ ซึ่งเป็นหลักสูตรที่มุ่งผลิตบัณฑิตที่มีความรู้ทั้งด้านมนุษยศาสตร์และเทคโนโลยี อันเป็นคุณสมบัติสำคัญต่อการพัฒนาสร้างสรรค์เทคโนโลยีในโลกยุคปัจจุบัน

การบรรยายในครั้งนี้มีรูปแบบการนำเสนอแบบการพูดสร้างแรงบันดาลใจ (TED Talks) โดยได้รับความช่วยเหลือด้านสถานที่และการจัดแสง สี เสียงจากบุคลากรภาควิชาศิลปการละคร กิจกรรมในครั้งนี้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี มีผู้เข้าร่วมงานอย่างล้นหลามสามารถชมการบรรยายย้อนหลังได้ที่เฟซบุ๊ก แฟนเพจ Dept. of Linguistics, Chulalongkorn University

📁 ภาควิชาภาษาศาสตร์

การบรรยายพิเศษด้านภาษาศาสตร์

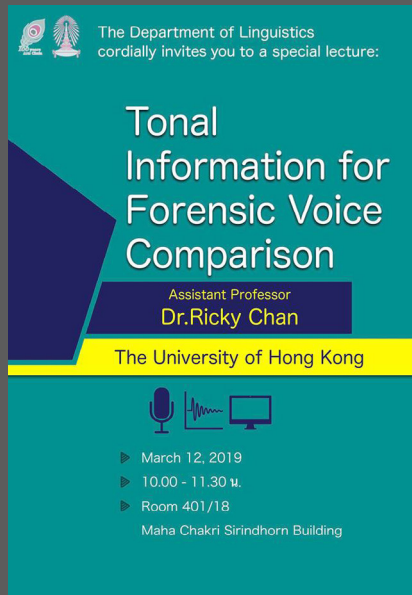


**In search for
a perception-production
link from an individual
difference perspective:
Two case studies**

Alan Yu
University of Chicago

Date : March 1, 2019
Time : 13.30 – 14.30
Venue : Room 401/5-7
Maha Chakri
Sirindhorn
Building

Department of Linguistics, Faculty of Arts,
Chulalongkorn University
cordially invites you to a special lecture



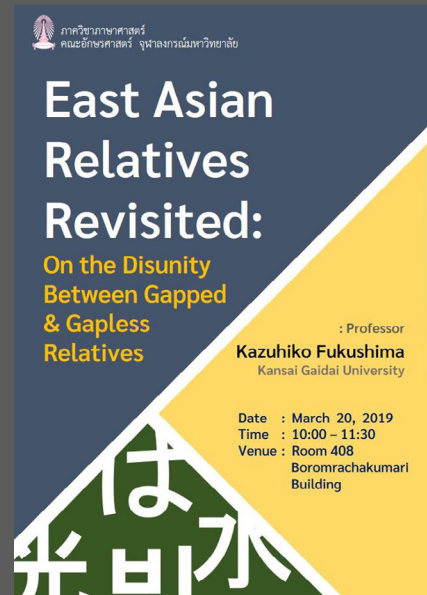
The Department of Linguistics
cordially invites you to a special lecture:

**Tonal
Information for
Forensic Voice
Comparison**

Assistant Professor
Dr. Ricky Chan

The University of Hong Kong

March 12, 2019
10.00 - 11.30 a.m.
Room 401/18
Maha Chakri Sirindhorn Building



ภาควิชาภาษาศาสตร์
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**East Asian
Relatives
Revisited:
On the Disunity
Between Gapped
& Gapless
Relatives**

: Professor
Kazuhiko Fukushima
Kansai Gaidai University

Date : March 20, 2019
Time : 10:00 – 11:30
Venue : Room 408
Boromrachakumari
Building

ในเดือนมีนาคมที่ผ่านมา ภาควิชาภาษาศาสตร์ ได้จัดการบรรยายพิเศษซึ่งได้รับเกียรติจากผู้เชี่ยวชาญจากต่างประเทศเป็นวิทยากร ดังนี้

(1) การบรรยายเรื่อง “In Search for a Perception-production Link from an Individual Difference Perspective: Two Case Studies” โดย Alan Yu จาก The University of Chicago จัดขึ้นเมื่อวันที่ 1 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 13.30-14.30 น. ณ ห้อง 401/5-7 อาคารมหาจักรีสิรินธร

(2) การบรรยายเรื่อง “Tonal Information for Forensic Voice Comparison” โดย Assistant Professor Ricky Chan จาก The University of Hongkong จัดขึ้นเมื่อวันที่ 12 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 10.00-11.30 น. ณ ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรีสิรินธร

(3) การบรรยายเรื่อง “East Asian Relatives Revisited: On the Disunity between Gapped & Gapless Relatives” โดย Professor Kazuhiko Fukushima จาก Kansai Gaidai University จัดขึ้นเมื่อวันที่ 20 มีนาคม 2562 เวลา 10.00-11.30 น. ห้อง 408 อาคารบรมราชกุมารี


 ภาควิชาภูมิศาสตร์

ข่าวจากภาควิชาภูมิศาสตร์

โครงการวิจัย Thai Coast : Coastal Vulnerability, Resilience and Adaptation in Thailand



เมื่อวันที่ 7 มีนาคม พ.ศ. 2562 รองศาสตราจารย์ ดร.พรณี ชีวินศิริวัฒน์ เข้าร่วมการประชุมเปิดโครงการวิจัย Thai Coast : Coastal Vulnerability, Resilience and Adaptation in Thailand ซึ่งเป็นการร่วมมือระหว่างมหาวิทยาลัยในประเทศไทยกับสหราชอาณาจักร โดยได้รับทุนสนับสนุนของ สกว. และ The Natural Environment Research Council (NERC), The Economic and Social Research Council (ESRC), UK ระยะเวลาโครงการ ตุลาคม 2561-กันยายน 2564 (3 ปี)

ทั้งนี้ รองศาสตราจารย์ ดร.พรณี ชีวินศิริวัฒน์ เป็นหนึ่งในทีมวิจัยไทย ซึ่งมีรองศาสตราจารย์ ดร.กาญจนา นาคะภากร คณะสิ่งแวดล้อมและทรัพยากรศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล เป็นหัวหน้าโครงการฝ่ายไทย (Thai PI) และ Professor Dr.Cherith Moses, Department of Geography, Edge Hill University เป็นหัวหน้าโครงการฝ่ายสหราชอาณาจักร (UK PI) ทั้งนี้ คณะผู้วิจัยไทย 5 ท่าน เป็นความร่วมมือของอาจารย์จากมหาวิทยาลัยมหิดล จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ คณะผู้วิจัยสหราชอาณาจักรเป็นความร่วมมือของอาจารย์จาก Edge Hill University, University of Sussex และ University of Brighton



อนึ่ง Professor Dr.Cherith Moses (UK PI) รองศาสตราจารย์ ดร.กาญจนา นาคะภากร (Thai PI) และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อุมาลางคกุลเสน นักวิจัยจากคณะสาธารณสุขศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ได้เข้าพบศาสตราจารย์ ดร.กึ่งกาญจน์ เทพกาญจนา คณบดีคณะอักษรศาสตร์ เมื่อวันที่ 16 มกราคม พ.ศ. 2562 เพื่อแนะนำ Department of Geography, Edge Hill University และหารือความเป็นไปได้ในการร่วมมือกับภาควิชาภูมิศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ ต่อไปในอนาคต

หัวหน้าภาควิชาภูมิศาสตร์เข้าพบรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาเพื่อหารือเรื่องโครงการวิจัย



เมื่อวันที่ 22 มีนาคม พ.ศ. 2562 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ฐิติรัตน์ ปันบำรุงกิจ หัวหน้าภาควิชาภูมิศาสตร์ และหัวหน้าโครงการวิจัยย่อยในโครงการ Creative Tourism ซึ่งได้รับทุนจาก ศตวรรษที่ 2 ระยะเวลาดำเนินการ 3 ปี (กุมภาพันธ์ 2562 – มกราคม 2565) พร้อมด้วย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุกานดา ลูอิส หัวหน้าโครงการและคณะ เข้าร่วมการประชุมกับนายวีระศักดิ์ โควสุรัตน์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา เพื่อหารือการทำความร่วมมือในการบริหารจัดการโครงการวิจัย ซึ่งจะได้จัดทำเป็นบันทึกความเข้าใจ (MOU) ต่อไป

ข่าวจากสาขาวิชาภาษาจีน

สาขาวิชาภาษาจีน
ภาควิชาภาษาตะวันออก



ในเดือนกุมภาพันธ์ที่ผ่านมา สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก จัดกิจกรรมส่งเสริมวิชาการดังต่อไปนี้

- (1) วันที่ 8 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2562 อาจารย์ ดร.ศรัภัส เพชรเชิดชู และอาจารย์เวย์ ชี ได้นำนิสิตที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชา 2222311 การพูดภาษาจีนในที่ชุมนุมชน จำนวน 25 คน ไปทำกิจกรรมวิทยากรล่ามอาสาภาษาจีน ที่พิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ (Museum Siam: Discovery Museum) เพื่อให้นิสิตได้มีโอกาสนำความรู้และทักษะภาษาจีนไปประยุกต์ใช้ในสถานการณ์จริง ในการนี้ ผู้อำนวยการสถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติและเจ้าหน้าที่พิพิธภัณฑ์ที่ได้กรุณาให้ความรู้และเตรียมความพร้อมแก่นิสิตที่เป็นวิทยากรอาสาภาษาจีนประจำห้อง สาขาวิชาภาษาจีนขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง
- (2) วันที่ 18 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2562 สาขาวิชาภาษาจีนได้เชิญคุณพรกวิทร์ แสงสินชัย อักษรศาสตรบัณฑิตรุ่น 63 สาขาวิชาภาษาจีน มาบรรยายพิเศษในหัวข้อ "บรรณาธิการกับการแปล" แก่นิสิตที่ลงทะเบียนเรียนในรายวิชา 2222344 การแปลจีน-ไทย
- (3) วันที่ 18 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2562 เวลา 10.00-12.00 น. สาขาวิชาภาษาจีนจัดการบรรยายพิเศษในหัวข้อ "เมื่อหลู่ซวินเอาเรื่องเก่ามาเล่าใหม่" ณ ห้อง 708 อาคารบรมราชกุมารี โดยได้รับเกียรติจากรองศาสตราจารย์ ดร.ปกรณ์ ลิ้มปณฺสุรณ เป็นวิทยากร และรองศาสตราจารย์ ดร.พัชนี ตั้งยีนยง เป็นผู้ดำเนินรายการ



ข่าวจากสาขาวิชาภาษาสเปน

สาขาวิชาภาษาสเปน
ภาควิชาภาษาตะวันตก



ในเดือนมีนาคมที่ผ่านมา สาขาวิชาภาษาสเปน ภาควิชาภาษาตะวันตก จัดกิจกรรมทางวิชาการดังนี้

(1) การเสวนาเรื่อง “Wine and Spirits in the Colonial History of Peru and Latin America”

เมื่อวันที่ 11 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 11.00-12.00 น. สาขาวิชาภาษาสเปน ภาควิชาภาษาตะวันตก ร่วมกับสถานเอกอัครราชทูตเปรู ประจำประเทศไทย จัดเสวนาเรื่อง “Wine and Spirits in the Colonial History of Peru and Latin America” โดย Dr. Eduardo Dargent Chamot ณ ห้อง 304 อาคารมหาจักรีสิรินธร เพื่อให้ความรู้แก่นิสิตรายวิชาอารยธรรมลาตินอเมริกาและภาษาสเปนด้านธุรกิจ ทั้งหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิตและหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิตสาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรม (BALAC) จำนวน 55 คน ในการนี้ นาย Fernando Quirós เอกอัครราชทูตเปรูประจำประเทศไทย ให้เกียรติเป็นประธานเปิดงาน และเลี้ยงอาหารว่างแบบเปรูแก่นิสิตและผู้สนใจเข้าร่วมฟังเสวนาอีกด้วย

(2) การบรรยายพิเศษเรื่อง “สเปนในราชอาณาจักรอยุธยา”

เมื่อวันที่ 14 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 16.00-19.00 น. สาขาวิชาภาษาสเปน ภาควิชาภาษาตะวันตก ร่วมกับภาควิชาประวัติศาสตร์ จัดโครงการบรรยายพิเศษ “สเปนในราชอาณาจักรอยุธยา” ณ ห้อง 301-302 อาคารมหาจักรีสิรินธร การบรรยายพิเศษเรื่อง “สเปนในราชอาณาจักรอยุธยา” นี้ได้รับทุนสนับสนุนในการจัดกิจกรรมจากฝ่ายวิจัย คณะอักษรศาสตร์ มีวัตถุประสงค์เพื่อเปิดมุมมองใหม่ในการศึกษาประวัติศาสตร์อยุธยาและบทบาทการแปลเอกสารประวัติศาสตร์จากภาษาสเปนเป็นภาษาไทยแก่นิสิตของทั้ง 2 ภาควิชา รวมถึงบุคคลทั่วไปที่สนใจ เนื้อหาการบรรยายครอบคลุมเรื่องความสัมพันธ์ระหว่างราชอาณาจักรอยุธยากับจักรวรรดิสเปน ทั้งในแง่การทูต เศรษฐกิจ ศาสนา และวัฒนธรรม ผ่านรัฐบาลอาณานิคมในหมู่เกาะฟิลิปปินส์ ระหว่างคริสต์ศตวรรษที่ 16-18

การบรรยายพิเศษครั้งนี้มี 2 หัวข้อ คือ “246 ปีความสัมพันธ์สเปน-อิตัลียอน (1521-1767)” โดยอาจารย์ ดร.เปี่ยมศักดิ์ หงส์จรัสศิลป์ อาจารย์สาขาวิชาประวัติศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ผู้ค้นคว้าข้อมูลจาก Archivo General de Indias ในเมือง Sevilla ประเทศสเปนกว่า 7 ปี เพื่อทำวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาเอกหัวข้อดังกล่าว และ “เอกสารทางการทูตของสเปนในสยามสมัยพระเจ้าอยู่หัวท้ายสระ” โดยศาสตราจารย์ ดร.สถาพร ทิพย์ศักดิ์ ศาสตราจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาสเปน ภาควิชาภาษาตะวันตก คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้แปลเอกสารฉบับดังกล่าว

กิจกรรมนี้ได้รับความสนใจจากนิสิตเก่าและนิสิตปัจจุบันของสาขาวิชาภาษาสเปน คณาจารย์ด้านภาษาและวัฒนธรรมสเปนจากสถาบันต่าง ๆ และผู้สนใจมุมมองใหม่ในการศึกษาประวัติศาสตร์อยุธยา รวมถึงมีคู่เทศ์สเปนรวมทั้งสิ้นกว่า 200 คน



สาขาวิชาภาษาอิตาเลียน
ภาควิชาภาษาตะวันตก

การบรรยายพิเศษ

“Leonardo Da Vinci as a *Musico*”



เนื่องในโอกาสครบรอบ 500 ปี มรณกรรมของเลโอนาร์โด ดา วินชี สาขาวิชาภาษาอิตาเลียน ภาควิชาภาษาตะวันตก ร่วมกับสถานเอกอัครราชทูตอิตาลีประจำประเทศไทย จัดการบรรยายพิเศษเรื่อง “Leonardo Da Vinci as a *Musico*” (เลโอนาร์โด ดา วินชี ในฐานะนักดนตรี) เมื่อวันที่ 12 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 12.00-13.00 น. ณ ห้อง 401/11 อาคารมหาจักรีสิรินธร วิทยากร คือ Professor Salvatore Moltisanti จาก The IBLA Foundation นิวยอร์ก

สาขาวิชาภาษารัสเซีย
ภาควิชาภาษาตะวันออก

การบรรยายพิเศษ “ภาพสะท้อนของผู้หญิงรัสเซียจากอดีตถึงปัจจุบันผ่านวรรณกรรมเรื่อง ‘แม่’ ของแมกซิม กอร์กี้”



สาขาวิชาภาษารัสเซีย ภาควิชาภาษาตะวันออก ร่วมกับศูนย์รัสเซียศึกษาแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จัดการบรรยายพิเศษเรื่อง “ภาพสะท้อนของผู้หญิงรัสเซียจากอดีตถึงปัจจุบันผ่านวรรณกรรมเรื่อง ‘แม่’ ของแมกซิม กอร์กี้” เมื่อวันที่ 25 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 16.00-18.00 น. ณ ห้อง 304 อาคารมหาจักรีสิรินธร หัวข้อการบรรยายมีดังนี้

“ปัจจัยทางการเมือง เศรษฐกิจ และสังคม ที่มีผลต่อการปฏิวัติรัสเซีย ในงานวรรณกรรมเรื่อง ‘แม่’ ของแมกซิม กอร์กี้”
วิทยากร: อาจารย์ ดร.รมย์ ภรณ์มตรี

“Women’s Role in Russian Society: Past and Present”
วิทยากร: อาจารย์ ดร.วิโอเลตตา เยโกโรวา

คติชนเสวนาครั้งที่ 15 เรื่อง “พระราชูปถัมภ์การพยากรณ์เมืองและคน”

 ศูนย์คติชนวิทยา

เมื่อวันที่ 20 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 12.00-14.00 น. ศูนย์คติชนวิทยา จัดการบรรยายพิเศษในโครงการคติชนเสวนาครั้งที่ 15 เรื่อง “พระราชูปถัมภ์การพยากรณ์เมืองและคน” ณ ห้อง 401/5-7 อาคารมหาจักรีสิรินธร วิทยาการ คือ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประเสริฐ รุณรา และ ศาสตราจารย์สุกัญญา สุกฉายา มีผู้สนใจเข้าร่วมฟังการเสวนาเป็นจำนวนมาก



โครงการพระไตรปิฎกศึกษา ชุดแก่นสารแต่ละคัมภีร์ ครั้งที่ 3 พระสุตตันตปิฎก กัณ्हนิกาย ตอนที่ 2: ละความเห็นผิด



หอพระไตรปิฎกนานาชาติ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



เมื่อวันที่ 21 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 12.00-13.00 น. อาจารย์แม่ชีวิมุตติยา (รองศาสตราจารย์ ดร.สุภาพรณ ณ บางช้าง) ประธานหอพระไตรปิฎกนานาชาติ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นวิทยากรบรรยายในโครงการพระไตรปิฎกศึกษา ชุดแก่นสารแต่ละคัมภีร์ ครั้งที่ 3 พระสุตตันตปิฎก กัณ्हนิกาย ตอนที่ 2: ละความเห็นผิด ณ หอพระไตรปิฎกนานาชาติ ชั้น 2 อาคารมหาจุฬาลงกรณ์ มีผู้สนใจเข้าฟังการบรรยายเป็นจำนวนมาก โอกาสนี้ หอพระไตรปิฎกนานาชาติได้มอบหนังสือ "พระนิพนธ์ของสมเด็จพระญาณสังวร สมเด็จพระสังฆราช สกลมหาสังฆปริณายก" แก่ผู้ที่เข้าร่วมฟังการบรรยายด้วย

“ศึกษาและสำรวจโปแลนด์”: งานแนะแนวทุน NAWA

นายวุฒพล ตรงไธรรตน์
บิตซ์ซิปปีที่ 2 คณะอักษรศาสตร์ (หลักสูตรนานาชาติ BALAC)

งานแนะแนวทุน NAWA หรือ “Study and Travel in Poland: the NAWA Scholarship Orientation 2019” ซึ่งจัดขึ้นเมื่อวันที่ 19 มีนาคม พ.ศ. 2562 ระหว่างเวลา 16.00-18.00 น. ณ อาคารมหาจักรีสิรินธร เป็นผลแห่งความร่วมมืออย่างดีระหว่างคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยกับสถานเอกอัครราชทูตโปแลนด์ประจำประเทศไทย งานนี้ได้รับเสียงตอบรับเป็นอย่างดีจากผู้เข้าร่วมโครงการซึ่งประกอบไปด้วยนิสิตและคณาจารย์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย นักเรียนระดับชั้นมัธยมปลาย นักศึกษา และอาจารย์ต่างมหาวิทยาลัย รวมทั้งสาธารณชนทั่วไป โดยมีจำนวนผู้ลงทะเบียนมากกว่า 100 คน

ศาสตราจารย์ ดร.กึ่งกาญจน์ เทพกาญจนา และ ฌาณฯ Waldermar Dubaniowski เอกอัครราชทูตแห่งสาธารณรัฐโปแลนด์ ได้ให้เกียรติกล่าวต้อนรับ เชิญชวน และอธิบายถึงจุดประสงค์ของการจัดงานแก่ผู้เข้าร่วมงานในปีนี้ได้ ความโดยสรุปว่า งานแนะแนวนี้อาจจัดขึ้นเพื่อเสริมสร้างประสบการณ์ทางวัฒนธรรมและมอบ



Bachelor of Arts Program in Language and Culture
Faculty of Arts จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
Embassy of the Republic of Poland in Bangkok

FACULTY OF ARTS, CHULALONGKORN UNIVERSITY, IN COLLABORATION WITH THE EMBASSY OF THE REPUBLIC OF POLAND, CORDIALLY INVITES STUDENTS AND THE INTERESTED TO ATTEND A SUMMER PROGRAMME SCHOLARSHIP PRESENTATION SESSION ON

STUDY & TRAVEL IN POLAND

THE NAWA SCHOLARSHIP ORIENTATION 2019

SPEND YOUR SUMMER STUDYING POLISH LANGUAGE & CULTURE AND TRAVELLING AROUND POLAND!
APPLICATION DEADLINE 18 March 2019

EVENT'S PROGRAMME

- ▶ INTRODUCTION TO NAWA + TIPS & ADVICE ON APPLICATION AND VISA
by Embassy of Poland representative(s)
- ▶ LIFE AS THAI STUDENTS IN POLAND: A PANEL DISCUSSION
by former NAWA Recipients 2018

DATE & VENUE

- MONDAY 11TH MARCH, 2019
- 16.00 - 18.00 hrs
- 9TH FLOOR MAHA CHAKRI SIRINDHORN BUILDING, FACULTY OF ARTS CHULALONGKORN UNIVERSITY

SCAN THE QR CODE FOR ONLINE REGISTRATION



โอกาสการศึกษาในต่างแดนให้แก่ผู้เข้าร่วมโครงการ นิสิตนักศึกษาจากทุกมหาวิทยาลัยสามารถสมัครทุนการศึกษาภาคฤดูร้อนที่โปแลนด์ โดยเลือกได้ว่าจะเดินทางไปศึกษาและท่องเที่ยวที่โปแลนด์ในช่วงวันที่ 1-29 กรกฎาคม 8-29 กรกฎาคม 1-29 สิงหาคม หรือ 9-30 สิงหาคม พ.ศ. 2562



ส่วนที่พิเศษของงานแนะแนวครั้งนี้คือ มีผู้แทนจากสถานเอกอัครราชทูตโปแลนด์มาให้คำแนะนำเกี่ยวกับขั้นตอนการสมัครอย่างละเอียด และได้เน้นย้ำถึงความสำคัญของจดหมายรับรองจากอาจารย์และการเขียนเรียงความชี้แจงเหตุผลที่ประสงค์จะเข้าร่วมโครงการ รวมทั้งได้ฝากให้กำลังใจผู้ที่สนใจจะสมัครทุกคนว่า “อย่าย่อมนแพ้ว จงกว่าจะได้ลองสมัคร”

กิจกรรมสำคัญของงานนี้คือ การสนทนาแลกเปลี่ยนประสบการณ์ ความประทับใจ และคำแนะนำของนิสิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยทั้ง 5 คนที่ได้รับทุนการศึกษาเข้าร่วมโครงการในปีที่ผ่านมา สร้างความประทับใจแก่ผู้ร่วมงานได้เป็นอย่างดี นิสิตที่เข้าร่วมการสนทนาแลกเปลี่ยนประสบการณ์ ได้แก่ กุณสินา กุบาฮา พิมพ์ชนก บุญปก ปาณิสสา ปิ่นโทละ ภัทรินทร์ ธรรมภรณ์ และศรัณย์กร ใจดี งานเสวนาดังกล่าวดำเนินรายการโดย มาร์เซลินา คลูพิเอช นิสิตแลกเปลี่ยนชาวโปแลนด์ผู้กำลังศึกษาในหลักสูตร BALAC

ผู้ที่สนใจเข้าร่วมโครงการในปีหน้าสามารถอ่านรายละเอียดทุนการศึกษาเพิ่มเติมได้ที่ <https://nawa.gov.pl/en/>



สัมมนาเรื่อง “Online Education and Blended Learning: Best Practice at Tsinghua University”

 คณะอักษรศาสตร์



เมื่อวันที่ 7 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 09.00-16.00 น. ศูนย์นวัตกรรมการเรียนรู้ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ร่วมกับคณะอักษรศาสตร์และคณะวิศวกรรมศาสตร์จัดโครงการสัมมนาเรื่อง “Online Education and Blended Learning: Best Practice at Tsinghua University” โดยได้รับเกียรติจาก Professor Shijie Yu, Associate Professor Fang Yang และ Associate Professor Yuchun Ma จาก Tsinghua University มาเป็นวิทยากร กิจกรรมการสัมมนาแบ่งเป็น 2 ช่วง ได้แก่



ช่วงเช้า เวลา 09.30-11.30 น. เป็นการบรรยายเรื่อง Online Education and Blended Learning: Best Practice at Tsinghua University โดย Professor Shijie Yu, Director, Tsinghua University Online Education Office ณ ห้อง 105 อาคารมหาจุฬาลงกรณ์

ช่วงบ่าย เวลา 13.30-16.00 น. เป็นการแบ่งกลุ่มฝึกปฏิบัติ 2 หัวข้อ ได้แก่

- “Making an Online Course on Combinatorial Mathematics and How to Apply to Blended Learning” โดย Associate Professor Yuchun Ma จาก Department of Computer Science and Technology, Tsinghua University ณ ห้อง Smart Classroom (401) ชั้น 4 อาคารวิทยาศาสตร์ 100 ปี คณะวิศวกรรมศาสตร์
- “Making an Online Course on English Conversational Skills and How to Apply to Blended Learning” โดย Associate Professor Fang Yang จาก Department of Foreign Languages and Literatures, Tsinghua University ณ ห้อง Smart Classroom (712) ชั้น 7 อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์

กิจกรรมดังกล่าวได้รับความสนใจจากคณาจารย์คณะอักษรศาสตร์สมัครเข้าร่วมการสัมมนาเป็นจำนวนมาก

📺 กลุ่มภารกิจงาน
บริการการศึกษา

โครงการอบรมเรื่อง “แนวทางการดูแล จิตใจนิสิตเบื้องต้นสำหรับอาจารย์ที่ปรึกษา”



เมื่อวันที่ 26 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2562 เวลา 09.00-11.00 น. และวันที่ 15 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 10.00-12.00 น. กลุ่มภารกิจงานบริการการศึกษา ได้จัดโครงการอบรมเรื่อง “แนวทางการดูแลจิตใจนิสิตเบื้องต้นสำหรับอาจารย์ที่ปรึกษา” ณ ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรีสิรินธร เพื่อให้อาจารย์ที่ปรึกษามีความรู้ ความเข้าใจ และทักษะพื้นฐานทางจิตวิทยาในการดูแลนิสิตที่ต้องการความช่วยเหลือทางด้านจิตใจ การอบรมในวันที่ 26 กุมภาพันธ์ ได้รับเกียรติจากผู้ช่วยศาสตราจารย์ นายแพทย์ภูษงค์ เหล่ารุจิสวัสดิ์ ภาควิชาจิตเวชศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นวิทยากร ส่วนการอบรมในวันที่ 15 มีนาคม ได้รับเกียรติจากอาจารย์ นายแพทย์สมรักษ์ สันติเบญจกุล จากภาควิชาเดียวกัน เป็นวิทยากร มีอาจารย์คณะอักษรศาสตร์เข้าร่วมการอบรมเป็นจำนวนมาก

อักษรวิชาวาร

รายการอักษรพาทิ

ขอเชิญฟังรายการ “อักษรพาทิ” ซึ่งออกอากาศทางสถานีวิทยุจุฬาฯ FM 101.5 MHz ทุกวันเสาร์ เวลา 7.30-7.55 น.* ในเดือนเมษายน 2562 มีหัวข้อที่จะออกอากาศดังนี้

- | | |
|----------------|---|
| 6 เมษายน 2562 | “วัฒนธรรมการตั้งชื่อภาษาอาหรับ”
วิทยากร: อาจารย์ ดร.ทรงศักดิ์ หมดสะและ
ผู้ดำเนินรายการ: อาจารย์ ดร.อภิชาติ พงษ์เกษม |
| 13 เมษายน 2562 | “การศึกษาระบบปอเนาะ”
วิทยากร: อาจารย์ ดร.อภิชาติ พงษ์เกษม
ผู้ดำเนินรายการ: อาจารย์ ดร.ทรงศักดิ์ หมดสะและ |
| 20 เมษายน 2562 | “ระบบเสียงภาษาอาหรับ”
วิทยากร: อาจารย์ ดร.ทรงศักดิ์ หมดสะและ
ผู้ดำเนินรายการ: อาจารย์ ดร.อภิชาติ พงษ์เกษม |
| 27 เมษายน 2562 | “มุสลิมกับภาษาอาหรับ”
วิทยากร: อาจารย์ ดร.อภิชาติ พงษ์เกษม
ผู้ดำเนินรายการ: อาจารย์ ดร.ทรงศักดิ์ หมดสะและ |

*กำหนดการออกอากาศในเดือนนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลง เนื่องจากการถ่ายทอดพระราชพิธีบรมราชาภิเษก โปรดตรวจสอบกำหนดการออกอากาศหรือฟังรายการย้อนหลังที่เว็บไซต์ www.curadio.chula.ac.th หรือแอปพลิเคชัน CU Radio

อักษรวิชาการ



อิกิไก : Ikigai



ขอแนะนำหนังสือ อิกิไก : Ikigai ผลงานแปลของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เพ็ญพิสาข์ ศรีวรรณรณ สาขาวิชาภาษาสเปน ภาควิชาภาษาตะวันตก

อิกิไก : Ikigai เป็นผลงานแปลจากต้นฉบับภาษาสเปนชื่อ Ikigai. Los secretos de Japón para una vida larga y feliz ของเอกตอร์ การ์เซีย (Hector Garcia) และ ฟรานเซสค์ มิราเลส (Francesc Miralles) ซึ่งเดินทางไปวิจัยและสัมภาษณ์ผู้คนบนเกาะโอกินะวะ ซึ่งได้ชื่อว่าเป็นบรรดาผู้ที่มียายุยืนที่สุดของโลก และได้พบว่า “อิกิไก” เป็นแนวทางการดำเนินชีวิตอย่างมีความสุขและเปี่ยมพลังของชาวญี่ปุ่น

อิกิไก คือเหตุผลในการมีชีวิตอยู่ของเรา เป็นสิ่งผลักดันให้คุณอยากตื่นนอนขึ้นมาทุกเช้า และเป็นสิ่งที่ทำให้ชีวิตคุณมีความหมาย ชาวญี่ปุ่นเชื่อว่าทุกคนล้วนมีอิกิไกของตัวเอง นอกจากนี้ คนในหมู่บ้านแห่งหนึ่งของญี่ปุ่นที่ซึ่งมีชาวบ้านผู้มียายุยืนมากที่สุดในโลก อาศัยอยู่ยังบอกอีกว่า การค้นพบอิกิไกของตัวเองคือหัวใจสำคัญที่ช่วยให้ชีวิตยืนยาวขึ้นและมีความสุขยิ่งขึ้น อิกิไกยังเป็นสาเหตุหนึ่งที่ทำให้ชาวญี่ปุ่นมากมายยังคงทำงานต่อไป แม้อยู่ในวัยเกษียณ ผู้คนเหล่านี้ได้พบเป้าหมายที่แท้จริงในชีวิตตัวเอง และแม้จะยังคงทำงานมากมาย พวกเขาก็ยังมีความสุข

ผู้เขียนยังศึกษาวิถีชีวิตของชาวญี่ปุ่นที่อายุยืนมาก ๆ เพื่อค้นหาว่า บุคคลเหล่านี้รับประทานอะไร ทำงานอย่างไร ออกกำลังกายแบบไหน อยู่ร่วมกับบุคคลอื่นอย่างไร และที่สำคัญคนอายุยืนเหล่านี้ค้นพบอิกิไกของตัวเองได้อย่างไร

หนังสือเล่มนี้เป็นที่นิยมแพร่หลาย มีการแปลเป็นภาษาต่าง ๆ ถึง 42 ภาษา และมียอดจำหน่ายทั่วโลกกว่า 1,000,000 เล่ม และนับเป็นเรื่องราวอันดีที่ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เพ็ญพิสาข์ ศรีวรรณรณ แปลหนังสือเล่มนี้ออกสู่พากย์ไทยเป็นครั้งแรก

หนังสือมีความยาว 208 หน้า จัดพิมพ์โดยสำนักพิมพ์เนชั่นบุ๊คส์ ผู้สนใจสามารถหาซื้อได้ที่ร้านหนังสือทั่วไป

อักษรวิชาการ

นานานิทาน ตำนาน เรื่องเล่าของชาวตะวันตก



ภาควิชาภาษาตะวันตก คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จัดพิมพ์หนังสือ “นานานิทาน ตำนาน เรื่องเล่าของชาวตะวันตก” เพื่อเฉลิมฉลองเนื่องในโอกาสครบรอบ 100 ปีแห่งการสถาปนาจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หนังสือเล่มนี้ คณาจารย์ภาควิชาภาษาตะวันตกได้รวบรวมนิทาน ตำนาน และเรื่องเล่าเกี่ยวกับจุดกำเนิด จุดเริ่มต้น หรือที่มาของสรรพสิ่งในภาษาตะวันตกมานำเสนอเป็นภาษาไทย เช่น ตำนานกำเนิดสรรพสิ่งในคัมภีร์พราหมณ์-ฮินดู ตำนานกำเนิดจักรวาลของจีน การกำเนิดศาสนาคริสต์ในญี่ปุ่น เป็นต้น ในคำนำของหนังสือเล่มนี้ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุริย ชุนทเรียงเดช ได้กล่าวถึงมูลเหตุที่เลือกนำเสนอเนื้อหาดังกล่าวไว้ว่า

“ภาควิชาภาษาตะวันตกเล็งเห็นว่า การก้าวเข้าสู่ศตวรรษใหม่ซึ่งเป็นศตวรรษที่สองของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นเสมือนสัญลักษณ์แห่งการกำเนิดหรือเริ่มต้นของสิ่งใหม่ ๆ หรือนวัตกรรมที่จะได้รับการสร้างสรรค์หรือพัฒนาให้ก้าวต่อไปข้างหน้า จึงมีความประสงค์ให้คณาจารย์ประจำในภาควิชาซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญในภาษาตะวันตกต่าง ๆ เลือกสรรนิทาน ตำนาน หรือ เรื่องเล่า ในหัวข้อหลักว่าด้วยจุดกำเนิด จุดเริ่มต้น หรือที่มาของสรรพสิ่งในแต่ละภาษา ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของชาวตะวันตกอันหลากหลายและน่าสนใจ มาอธิบายความ แปลสรุป และเรียบเรียงเนื้อหาเรื่องราวต่าง ๆ เหล่านั้นเป็นภาษาไทย เพื่อรวบรวม สืบสาน และเผยแพร่สรรพความรู้เหล่านั้นแก่นักศึกษา ผู้ที่สนใจหรือผู้อ่านในวงกว้างได้ทราบถึงโลกทัศน์หรือมุมมองแห่งกำเนิดของสรรพสิ่งที่ต่างกันไปในแต่ละชนชาติในภูมิภาคตะวันตก อีกทั้งยังเป็นโอกาสอันดีที่คณาจารย์ประจำในภาควิชาจะได้ร่วมกันสร้างสรรค์ผลงานเพื่อร่วมฉลองในวาระครบรอบ 100 ปีแห่งการสถาปนาจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยดังกล่าว”

ผู้สนใจสามารถติดต่อขอรับหนังสือเล่มนี้ได้ที่ภาควิชาภาษาตะวันตก ชั้น 10 อาคารบรมราชกุมารี คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ โทร. 0-2218-4739

อักษรวิชาการ

วารสารภาษาและวรรณคดีไทย



ศูนย์วิจัยภาษาและวรรณคดีไทย ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขอแนะนำวารสารภาษาและวรรณคดีไทย ปีที่ 35 ฉบับที่ 2 (ธันวาคม 2561) วารสารภาษาและวรรณคดีไทยฉบับนี้ประกอบด้วยบทความวิจัยด้านภาษาและวรรณคดีไทยจำนวน 4 บทความ ได้แก่

- ภาษาไทย: การสอนในประเทศญี่ปุ่น
- กลวิธีทางภาษาของผู้ดำเนินรายการวิทยุเรื่องเล่าสองขวัญ: การศึกษาตามแนววจนปฏิบัติศาสตร์
- ศัลยกรรมพลิกชีวิต: การประกอบสร้างมายาคติกับการศัลยกรรมความงามในรายการ Let Me in Thailand
- การศึกษาเปรียบเทียบพุทธทำนายความฝันพระเจ้าปเสนทิโกศล ฉบับหอสมุดแห่งชาติกับบรรณกถามหาสุบินชาดกและฉบับอื่นในท้องถิ่นภาคกลาง

นอกจากนี้ยังมีคอลัมน์ประจำฉบับ “คำไทย-คำเทศ” ซึ่งในฉบับนี้ให้ความรู้คำศัพท์คำว่า “อาทิ-เป็นต้น”

วารสารมีจำหน่ายที่โครงการเผยแพร่ผลงานวิชาการ ห้อง 105 อาคารมหาชิราวุธ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อักษรราชาวิชาการ

อ่าน-คิด-เขียน 3 ฉบับความตายของสันติสุข



ขอแนะนำหนังสือ อ่าน-คิด-เขียน: รวมบทวิจารณ์วรรณกรรมของนักเขียนวรรณกรรม เล่ม 3 ฉบับความตายของสันติสุข

อ่าน-คิด-เขียน เป็นหนังสือแนว “วิจารณ์ซ้อนวิจารณ์” ซึ่งได้รับเกียรติจากนักเขียน กวี นักวิจารณ์ และนักวิชาการในสาขาปรัชญา และวรรณกรรม มาร่วมวิจารณ์ซ้อนบทวิจารณ์ของนิสิตระดับปริญญาตรีจากคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โดยมี หัตถกกาญจน์ อารีศิลป์ อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาไทย ผู้สอนรายวิชาการวรรณกรรมวิจารณ์เป็นบรรณาธิการหนังสือ และนิสิต ภาควิชาภาษาไทยเป็นกองบรรณาธิการซึ่งเป็นกำลังสำคัญในการจัดทำหนังสือเล่มนี้ให้สำเร็จลุล่วง

อ่าน-คิด-เขียน เคยตีพิมพ์มาแล้ว 2 ฉบับ ได้แก่ เล่ม 1 ฉบับ ยา(พิษ)สามัญประจำบ้าน และ เล่ม 2 ฉบับ สมบูรณ์ในความบกพร่อง เล่ม 3 นี้ใช้ชื่อฉบับว่า ความตายของสันติสุข ซึ่งอาจารย์หัตถกกาญจน์ อารีศิลป์ กล่าวถึงมูลเหตุที่ใช้ชื่อนี้ไว้ในบทนำว่า

“ผลงานใน อ่าน-คิด-เขียน เล่ม 3 ฉบับความตายของสันติสุข เล่มนี้ มีที่มาจากบทวิจารณ์วรรณกรรมในชั้นเรียนวรรณกรรมวิจารณ์ เมื่อปีการศึกษา 2559 ตั้งชื่อตามบทกวีนิพนธ์เรื่อง “ความตายของสันติสุข” ของคุณอังคาร จันทาทิพย์ซึ่งเป็นตัวบทเรื่องหนึ่งที่นิสิต นำมาวิจารณ์ และได้รับความอนุเคราะห์จากคุณอังคารในการนำชื่อเรื่องมาตั้งชื่อฉบับเล่มที่ 3 ด้วยเหตุที่ครอบคลุมธีมหลักของบท วิจารณ์ทั้งหมดในเล่ม ความตายของสันติสุข เล่มนี้จะพาท่านผู้อ่านไปสอบทานบ่อเกิดที่มาของความทุกข์สงบที่อันตรธานหายไปโนมิติ ต่าง ๆ ไล่เรียงจากระดับมหากาพย์อย่างพื้นที่ทางสังคม จนถึงระดับจุลภาคคือพื้นที่ที่ครอบครั หรือแม้แต่ภายในจิตใจของปัจเจกบุคคล”



อ่านฉบับทดลองอ่านได้ที่ <https://bit.ly/2Rs4rqL>



ใครทำอะไร ที่ไหน

1. อาจารย์สุภาพร บุญรุ่ง และอาจารย์ธนศ สายจิตบริสุทธิ์ ได้รับเชิญจากสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษาเอกชน กลุ่มงานส่งเสริม การศึกษานอกระบบ ไปเป็นวิทยากรและผู้วิพากษ์หลักสูตรต้นแบบการศึกษานอกระบบ หลักสูตรวิชาภาษาเกาหลี เมื่อวันที่ 26-28 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2562
2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วาสนา วงศ์สุรวัฒน์ ได้รับเชิญจากคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ไปเป็นกรรมการสอบเค้าโครง วิทยานิพนธ์เรื่อง “แนวคิดสตรีสมัยใหม่ในช่วงยุคลาวยาววงศ์ชิง-การปฏิวัติธรรมใหม่” ของนางสาวจุฬาลักษณ์ ชิวศุภกร นักศึกษาคณะ ศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เมื่อวันที่ 22 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2562 เวลา 9.00-12.00 น. ณ ห้องประชุม ศศ. 310 อาคารคณะ ศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
3. อาจารย์ธนศ สายจิตบริสุทธิ์ ได้รับเชิญจากคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษาเอกชน กระทรวงศึกษาธิการ ไปเข้าร่วมประชุมเชิงปฏิบัติการ พัฒนาหลักสูตรต้นแบบการศึกษานอกระบบ เพื่อจัดทำหลักสูตรระยะสั้นวิชาเกาหลีศึกษาของโรงเรียนนอกระบบ เมื่อวันที่ 27 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2562 เวลา 17.00-20.00 น. และวันที่ 28 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2562 เวลา 09.00-16.00 น. ณ โรงแรมชั้นไรส์ ลาгуn โฮเทลแอนด์กอล์ฟ อำเภอบางคล้า จังหวัดฉะเชิงเทรา
4. อาจารย์ ดร.สมพณูช ดันศรีสุข ได้รับเชิญจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ ไปเข้าร่วมประชุมเชิง ปฏิบัติการออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้ กิจกรรมเสริมหลักสูตร และการวัดประเมินผลให้สอดคล้องกับกรอบคิดการเรียนรู้ที่มีสติสมานเป็นฐาน (Conceptual Framework of Mindfulness & Concentration Based Learning) และเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของผู้เรียน เมื่อวันที่ 1-3 มีนาคม พ.ศ. 2562 ณ โรงแรมรอยัลริตตันโกสินทร์ ถนนราชดำเนิน กรุงเทพมหานคร
5. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.หนึ่งทชัย แรงผลสัมฤทธิ์ ได้รับเชิญจากกองการต่างประเทศ สำนักงานตำรวจแห่งชาติ ไปเป็นวิทยากรอบรมเทคนิค การทำหน้าที่ล่ามสำหรับข้าราชการตำรวจ เมื่อวันที่ 4 และ 6 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 09.00-16.00 น.
6. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริพร ศรีวรกานต์ ได้รับเชิญจากคณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ไปเป็นอาจารย์พิเศษ สอนนิหาระดับ บัณฑิตศึกษา 411 742 สัมมนาวิทยานิพนธ์ เมื่อวันที่ 6 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 13.00-16.00 น. ณ ห้องประชุมภาควิชาภาษาไทย คณะ อักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร พระราชวังสนามจันทร์ จังหวัดนครปฐม
7. รองศาสตราจารย์ ดร.ณัฐมา พงศ์ไพโรจน์ ได้รับเชิญจากหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิตและดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษเป็น ภาษานานาชาติ (สหสาขาวิชา/หลักสูตรนานาชาติ) บัณฑิตวิทยาลัย ไปเข้าร่วมโครงการกิจกรรมวิชาการ ณ เมืองแอตแลนตา รัฐจอร์เจีย สหรัฐอเมริกา เมื่อวันที่ 8-19 มีนาคม พ.ศ. 2562
8. อาจารย์ ดร.ตุลย์ อิศรางกูร ณ อยุธยา ได้รับเชิญจากคณะรัฐศาสตร์และนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา ไปเป็นวิทยากรบรรยายแก่นิสิต เรื่อง สงครามโลกครั้งที่ 2 ระบอบนาซีเยอรมนี และการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ เมื่อวันที่ 15 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 11.00-14.00 น. ณ ห้อง 603 อาคาร สหศึกษา คณะรัฐศาสตร์และนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา
9. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.دينาร์ บุญธรรม ได้รับเชิญจากภาควิชาประวัติศาสตร์ศิลปะ คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร และศูนย์ มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์การมหาชน) ไปเป็นวิทยากรร่วมเสวนาทางวิชาการในหัวข้อ “พระราชพิธีบรมราชาภิเษกในสมัยรัตนโกสินทร์” เมื่อ วันที่ 23 มีนาคม พ.ศ. 2562 เวลา 13.00-17.00 น. ณ ห้องประชุมใหญ่ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร

Welcoming Bukkyō Dendō Kyōkai



On Tuesday, March 12, 2019, the Faculty of Arts had the honor of receiving Professor **Shōryū Katsura**, President of **Bukkyō Dendō Kyōkai** (BDK), Society for the Promotion of Buddhism. Together with Professor Katsura were Harumi Aoki, Executive Director of the BDK, Reverend Shojun Ogi, and Kasidis Sarasalin, General Manager of Mitutoyo (Thailand) Co., Ltd., an organization supporting the activities of the BDK. The purpose of the meeting was to become acquainted with Buddhist activities of both the BDK and the Faculty of Arts. Most importantly, the BDK wished to support the study of Japanese Buddhism by establishing the Namata Visiting Scholar System at the Faculty of Arts. The system is a program to help fund visiting scholars in Japanese Buddhism.

The representatives from the Faculty of Arts led by the Dean, Professor Kingkarn Thepkanchana, PhD, were Professor Bhadra Rujirathat, PhD (Peter Skilling), Khyentse Fellow, Associate Professor Suradech Chotiudompant, PhD, Assistant Professor Nirada Chitrakara, PhD, Assistant Professor Namphueng Padamalangula, PhD, Assistant Professor Siriporn Pakdeepasuk, PhD, Assistant Professor Chanwit Tudkeo, PhD, Assistant Professor Arthid Sheravanichkul, PhD, and Sompornnuch Tansrisook, PhD. Also present was Assistant Professor Pratoom Angurarohita, Director of the Center for Buddhist Studies, Chulalongkorn University.

Professor **Shōryū Katsura** is the author and editor of publications on various facets of classical Indian Buddhist thought. He is best known for his work on Buddhist epistemology—the thought of Dignaga, Dharmakirti, and their commentators. His contributions are also in the study of Madhyamaka, Abhidharma, and later Mahayana thought. <https://www.wisdompubs.org/author/shoryu-katsura>

The BDK is an international organization which promotes the teaching of the Lord Buddha. Its mission is to contribute improvement of welfare and world peace by promoting the Buddhist essences of compassion, interconnectedness, culture and research. The organization desires to provide a modern interpretation of the Buddha's teaching and to create a more compassionate humanity through its global educational programs. <http://www.bdk.or.jp>

Visitors from Hiroshima University

On Wednesday, March 19, 2019, the Faculty of Arts welcomed Professor Miki Shibata, PhD, and Associate Professor Naoe Kawamoto from the School of Integrated Arts and Sciences, Hiroshima University. The meeting concerned the collaborations between their Department of Global Studies and the Faculty of Arts' BALAC Program as the two have many features in common. Some details include organization and operation of the Program in Integrated Global Studies and the BALAC Program and possible future activities such as student exchange and Summer Programs.



Led by Associate Professor Suradech Chotiudompan, the representatives from the Faculty of Arts included Assistant Professor Nirada Chitrakara, PhD, Assistant Professor Penpisa Srivoranart, PhD, Permtip Buaphet, PhD, and Porranee Singpliam, PhD. The meeting was concluded with a lunch reception hosted by the Dean of the Faculty of Arts, Professor Kingkarn Thepkanchana.

Although the Faculty of Arts has been connected with Hiroshima University for several years, this is the first time the delegates from the Department of Integrated Global Studies (IGS) visited us. This is because the IGS was just recently established in 2018. It is hoped that alliance between the two institutions will be a promising one due to their shared mission in globalizing the graduates.



Chulalongkorn University welcoming Ambassador of Russia

On Friday, March 15, representatives of the Faculty of Arts joined Chulalongkorn University President, Professor Bundhit Eua-arporn, in welcoming His Excellency Evgeny Tomikhin the Ambassador of Russia to Thailand. The main purposes of the meeting were to discuss the activities for the Center for Russian Studies at Chulalongkorn University and explore possible collaborations between Chulalongkorn University and Russia. In order to increase the visibility of Russia at Chulalongkorn University, the Ambassador wished to push forward future collaborative projects to make the Center more active both in Arts and Culture and Technology. His Excellency's intention was shared by the Chulalongkorn University President. Suggested projects included students and staff exchange, participating in Chulalongkorn University's Study Abroad Fair and Chulalongkorn University International Cultural Month, inviting Russian scholars and artists in performing arts, and establishing online sources on Russian language and culture.

<http://thailand.mid.ru/en/embassy/ambassador>



“Study & Travel in Poland”: A Prospective Applicant’s Perspective

Pitchaya Pergchoei
2nd year student Faculty of Arts (BALAC)

On March 11, 2019, The Embassy of Poland collaborated with the Faculty of Arts in hosting a scholarship orientation for students who are interested in taking part in a summer course in Poland. The NAWA Scholarship will provide the opportunity for students to study Polish language and culture free of charge and will provide students with full board and accommodation. In addition, the scholarship programme will give a stipend of PLN 500,00 to each scholarship recipient. The scholarship recipients will also be given an opportunity to travel in Poland while creating friendship around the world. Joining this programme will benefit students who love to travel and who are looking for an opportunity to learn a new language and experience a different culture.




Bachelor of Arts Program in Language and Culture
Faculty of Arts
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
Chulalongkorn University

Embassy of the Republic of Poland in Bangkok

FACULTY OF ARTS, CHULALONGKORN UNIVERSITY, IN COLLABORATION WITH THE EMBASSY OF THE REPUBLIC OF POLAND, CORDIALLY INVITES STUDENTS AND THE INTERESTED TO ATTEND A SUMMER PROGRAMME SCHOLARSHIP PRESENTATION SESSION ON

STUDY & TRAVEL IN POLAND

THE NAWA SCHOLARSHIP ORIENTATION 2019

SPEND YOUR SUMMER STUDYING POLISH LANGUAGE & CULTURE AND TRAVELLING AROUND POLAND!
APPLICATION DEADLINE
18 March 2019

EVENT'S PROGRAMME

- ▶ **INTRODUCTION TO NAWA + TIPS & ADVICE ON APPLICATION AND VISA**
by Embassy of Poland representative(s)
- ▶ **LIFE AS THAI STUDENTS IN POLAND: A PANEL DISCUSSION**
by former NAWA Recipients 2018

DATE & VENUE

- **MONDAY 11TH MARCH, 2019**
- **16.00 - 18.00 hrs**
- **9TH FLOOR MAHA CHAKRI SIRINDHORN BUILDING, FACULTY OF ARTS CHULALONGKORN UNIVERSITY**

SCAN THE QR CODE FOR ONLINE REGISTRATION

Participants were warmly greeted and welcomed by Professor Kingkarn Thepkanjana, PhD, Dean of the Faculty of Arts. After her speech, His Excellency Mr. Waldermar Dubaniowski, Ambassador of Poland, congratulated the former recipients who came to share their experience in Poland with the audience. His Excellency said it was his hope that the Polish language will flourish in Thailand. The NAWA scholarship is a significant milestone of such academic achievement.

Ms Sailamphn Potibal and Ms Monika Jasinska from the Cultural and Promotion Affairs at the Embassy of the Republic of Poland in Bangkok were generous to give students useful advice on the application process. They pointed out how simple



and convenient to submit the scholarship application online and how this would be a great opportunity for those who would like to go on an adventure. When I asked, “Do you think it’s difficult to be selected to be one who receive the NAWA Scholarship?”, they replied, “Everything is possible. All you should do is write a strong motivation letter and submit a strong recommendation from one of your professors. Don’t give up on yourself just yet and try to apply. If you are not selected this year, you may try again the following year”. After this encouragement from the representatives of the Polish Embassy, NAWA scholarship recipients from the previous year went up on the stage to share with the audience their experiences as Thai students in Poland.

Efficiently moderated by Marcelina Klupiec, a Polish exchange student at the BALAC programme, the five students shared their experiences and words of hope and inspiration to the audience. In the photograph from right to left: Sarunkorn Jaidee told us about the city of Wroctaw, where she walked through the street full of Arts and through the Market square full of delicious food. During her stay, she enjoyed the international night where all her international friends got together and shared their national dishes. Her favourite class was Culture class, where she learned more about Polish culture. Pimchanok Boonpok spent her summer a city call **Toruń**. She described it as an enchanting city due to its medieval architecture and Gothic arts. She enjoyed learning about European civilisation and taking part in workshop activities with her friends from the summer programme. Before she went to Poland she was worried about the language barrier and the different lifestyle. However, once she arrived, she quickly adapted to her new way of life and gained personal growth as well as made new friends. Kukasina Kubaha and Panisa Pintola lived in Lublin, which is the ninth largest city in Poland. Lublin contains old historical town that witnessed the Holocaust. The city also possesses a museum with extensive information on European history. During their stay, they were worried about living abroad but after a while they enjoyed their independence and adventure. Patarin Thummaporn was allocated to Siedlce, located in Eastern Poland. She spent her days watching Shakespeare plays in the park and listening to music. She enjoyed her dorm life with the new friends. Her fondest memories consist of nighttime jam sessions where everyone was either playing an instrument or singing to the musical accompaniment at the staircases of her dorm. Her time in Poland was full of joy and laughter.



All the former NAWA recipients agreed that the NAWA scholarship had given them one-in-a-lifetime opportunities to widen their horizons and to build long-lasting friendship. They encouraged everyone interested in Polish language and culture who wanted to challenge themselves to sign up for this program. The final advice from them is this: Don't be afraid to submit your application. If you are interested in leaving your comfort zone, grasp the opportunity while you still have the chance because it's not every day one gets to go abroad for free and explore a country of such wondrous culture. The application process is not too difficult. Just submit all the documents in time and make sure you meet all of the NAWA requirements. Who knows? Maybe this upcoming summer you will find yourself in Poland and living your dream.



Lecture Series by Waseda Professor

From March 9 to March 15, 2019, Professor Norimasa Morita, PhD, from Waseda University, was invited to give a lecture series on Japanese Cultural Studies co-organized by the Section of Internationalization and Organizational Image Enhancement, the BA Program in Language and Culture, and the Japanese Section. The three lectures were entitled 'The Tokyo Landmark: A Semiotic Analysis', 'Lost in Translation or Born as Translation: World Literature from Japan' and '800 Years of Japanese Animation'. The three lectures were well-received with audience comprising the general public and students from both the international and Thai programs.



Professor Morita is now Professor in Literature and Film Studies at the School of International Liberal Studies, Waseda University, where he served as Dean and subsequently Vice President for Global Affairs. His visit at Chulalongkorn University signaled a significant step in the relationship between the Faculty of Arts, Chulalongkorn University, and the School of International Liberal Studies, Waseda University.

